

Istruzioni d'uso e installazione



LCD/TFT Monitor

VMC-17LCD-0PC1, VMC-19LCD-0PC1



Indice

1.	Istruzioni di Sicurezza / Manutenzione	3
2.	Descrizione generale.....	4
3.	Parti fornite	4
4.	Collegamento a dispositivi esterni	5
5.	Comandi e funzioni	6
5.1	Funzioni dei tasti	6
5.2	Descrizione del menu OSD	7
6.	Configurazione dei contatti del connettore D-SUB	10
7.	Ricerca guasti	10
8.	Dati tecnici	11
9.	Disegni dimensionali	13

Betriebsanleitung

Installation and Operating Instructions

Mode d'emploi



www.videor.com

Instrucciones de manejo

Istruzioni d'uso e installazione

1. Istruzioni di Sicurezza / Manutenzione

- Leggere queste istruzioni di sicurezza e il manuale d'uso prima di collegare l'unità all'alimentazione elettrica.
- Conservare il manuale d'uso in un luogo sicuro per la futura consultazione.
- Il monitor genera una piccola quantità di calore. Tuttavia, fare in modo di garantire lo smaltimento dell'aria calda e un'adeguata ventilazione.
- Non ostruire le aperture di ventilazione per evitare il surriscaldamento.
- Mantenere una distanza sufficiente da altri apparecchi per consentire un'adeguata circolazione dell'aria. Il surriscaldamento riduce la durata dell'unità e, nei casi peggiori, potrebbe essere causa di incendi.
- Se l'unità viene collocata in spazi ristretti chiusi come gli scaffali, è assolutamente necessario mantenere distanze sufficienti.
- Se il monitor viene portato in un locale riscaldato da un ambiente freddo, attendere che si riscaldi prima di accenderlo.
- Proteggere l'unità e i cavi contro l'ingresso di acqua e umidità. In caso di penetrazione di umidità, non mettere in funzione l'unità, ma farla controllare presso un centro di assistenza qualificato.
La penetrazione di umidità può causare la rottura dell'apparecchio e comporta il rischio di scosse elettriche.
- Utilizzare l'unità esclusivamente a temperature comprese tra +10°C e +40°C e con un'umidità max. del 90%.
- Non esporre mai il monitor all'irraggiamento solare diretto o collocarlo vicino a una finestra. L'umidità e la luce solare diretta possono causare gravi danni.
- Non inserire mai oggetti metallici o di altro tipo nelle aperture di ventilazione. Questo potrebbe causare danni permanenti all'unità.
- Non appoggiare oggetti pesanti sull'unità.
- Non applicare pressioni sullo schermo LCD. Questo potrebbe causare danni permanenti allo schermo.
- Scollegare sempre l'unità dalla rete in caso di pulizia o se si prevede di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato. In questo caso, staccare il cavo dalla presa sulla parete, non sul monitor.
- Fare attenzione alla sistemazione del cavo di collegamento ed evitare di sottoporlo a carichi pesanti, nodi, o danneggiamenti e che non vi siano penetrazioni di umidità.
- In caso di malfunzionamenti, rivolgersi al rivenditore locale.
- La garanzia decade in caso di riparazioni effettuate da persone non autorizzate. Non aprire l'apparecchio.
- La manutenzione e la riparazione devono essere effettuate esclusivamente dai centri di assistenza autorizzati. Prima di aprire il coperchio, scollegare l'unità dalla rete di alimentazione.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori originali della Videor E. Hartig GmbH.
- Non utilizzare detergenti forti o abrasivi per pulire l'alloggiamento. Utilizzare un panno asciutto per pulire la superficie dell'alloggiamento.
In caso di sporco difficile da rimuovere, utilizzare un detergente dolce e strofinare delicatamente.
- L'utilizzatore dell'apparecchio è tenuto a rispettare le norme in vigore in materia di sorveglianza, registrazione e intercettazione di segnali video.
L'utilizzatore ha l'obbligo di tenersi aggiornato per quanto riguarda le suddette norme.

NOTE sull'effetto di bruciatura sui monitor TFT

- Di norma, l'immagine non lascia tracce di "bruciatura" sugli schermi LCD così come avveniva sui monitor a tubo catodico.
- Tuttavia, è possibile si verifichi un "effetto memoria", che diventa solitamente visibile dopo che la stessa immagine è rimasta visualizzata per alcune ore. Con le immagini fisse, le molecole dei cristalli liquidi si predispongono in un determinato modo e possono diventare inerti se non completamente rinnovate con continuità.

- Se, malgrado tutto, si verifica un effetto di "immagine residua", questo può essere corretto visualizzando una schermata bianca.
- L'effetto memoria non deve essere considerato un difetto, ma piuttosto come una caratteristica intrinseca della struttura del pannello LCD e del relativo modo di funzionamento. L'effetto memoria non giustifica l'intervento della garanzia. Per maggiori informazioni, non esitate a contattarci.

2. Descrizione generale

- Monitor professionale LCD/TFT
- Selezione automatica PAL/NTSC
- Impostazione tramite menu in più lingue
- Filtro a pettine 2D
- Risoluzione 1280x1024 pixel (SXGA)
- Ingressi 2x CVBS, S-Video, RGB e Audio
- Contrasto e luminosità elevati
- Commutazione rapida del segnale / tempo di risposta rapido
- Altoparlanti integrati
- Tensione di alimentazione: 12VDC
- Telaio in plastica robusto e compatto
- Supporti inclusi

3. Parti fornite

1 x Monitor LCD/TFT

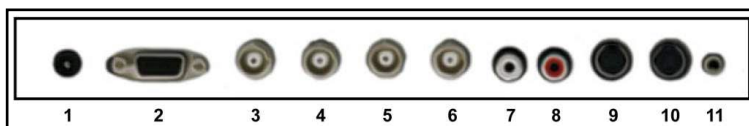
1x alimentatore 100~240VAC/12VDC con cavo di alimentazione

1x cavo VGA

1x manuale di istruzioni multilingue

4. Collegamento a dispositivi esterni

Pannello di comando inferiore



1. DC 12V IN

2. RGB IN

Ingresso del segnale RGB

3. VIDEO 1 (AV1) IN

Ingresso del segnale composito per AV1

4. VIDEO 1 (AV1) OUT

Uscita video per AV1

5. VIDEO 2 (AV2) IN

Ingresso del segnale composito per AV2

6. VIDEO 2 (AV2) OUT

Uscita video per AV2

7. AUDIO 1 IN

Ingresso del segnale audio stereo

Questo ingresso è riservato a AV1, S-VIDEO

8. AUDIO 2 IN

Ingresso del segnale audio stereo

Questa uscita è riservata a AV2

9. S-VIDEO (Y/C) IN

Ingresso del segnale separato Y/C

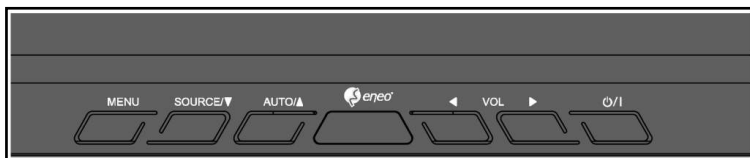
10. S-VIDEO (Y/C) OUT

Uscita del segnale separato Y/C

11. PC STEREO IN

5. Comandi e funzioni

5.1 Funzioni dei tasti



1. MENU / EXIT

Consente di attivare e disattivare il menu sullo schermo (OSD)

2. SOURCE / ▼

Consente di selezionare la sorgente di ingresso e la navigazione nel menu OSD

3. AUTO/ ▲

Consente la navigazione nel menu OSD e la regolazione automatica della sorgente RGB

4. ◀(VOL-)

Consente di ridurre il volume e il ritorno al menu precedente

5. ▶(VOL+)

Consente di aumentare il volume e la selezione del menu OSD

6. ⏻ / I

Consente di accendere e spegnere l'apparecchio (ON/OFF).La visualizzazione sullo schermo comporta un ritardo di alcuni secondi.

Il LED di alimentazione verde (vicino all'interruttore) si illumina all'atto dell'accensione dell'apparecchio.

Per spegnere l'apparecchio premere nuovamente l'interruttore e il LED di alimentazione diventa rosso.

5.2 Descrizione del menu OSD

Selezione del menu

1. Premere il tasto MENU / EXIT per accedere al menu principale.
2. Utilizzare i tasti freccia ▲ e ▼ per effettuare la selezione.
3. Premere il tasto ► / SELECT per selezionare l'opzione desiderata.
4. Utilizzare i tasti freccia ▲ e ▼ per effettuare la selezione.
5. Utilizzare i tasti freccia ◀ e ▶ per regolare l'impostazione dell'opzione selezionata.

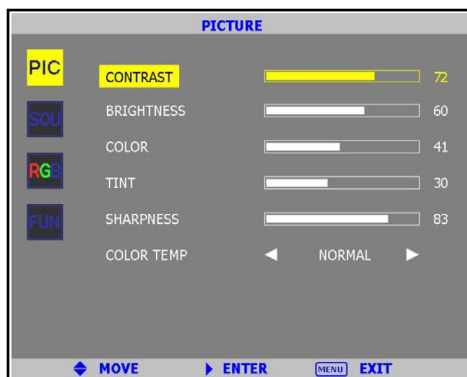
NOTA: Se la porta RGB non è collegata, non sarà possibile selezionare il menu RGB SETUP (Configurazione RGB).

5.2.1 Selezione degli ingressi

Gli ingressi possono essere impostati in modo VIDEO1, VIDEO2, S-VIDEO e RGB.

Premere il tasto SOURCE / ▼ per cambiare la sorgente di ingresso.

5.2.2 Menu Immagine



1. Premere il tasto MENU / EXIT e quindi ▲ / ▼ per selezionare il menu PICTURE (Immagine).
2. Premere il tasto ► / SELECT e quindi ▲ / ▼ per selezionare la regolazione desiderata.
3. Premere il tasto ► / SELECT per attivare la regolazione.

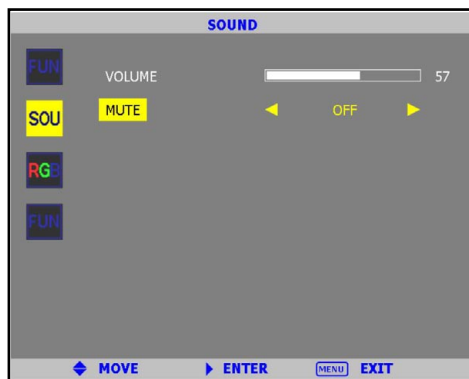
Esempio: Selezionando BRIGHTNESS (Luminosità), sullo schermo comparirà la figura seguente.



4. Premere il tasto MENU / EXIT per tornare al menu precedente.

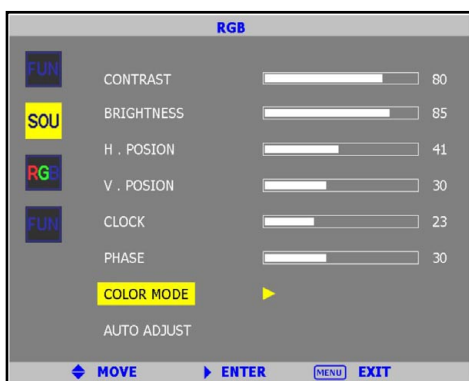
NOTA: La posizione TINT corrisponde solo all'ingresso NTSC.

5.2.3 Menu Suono



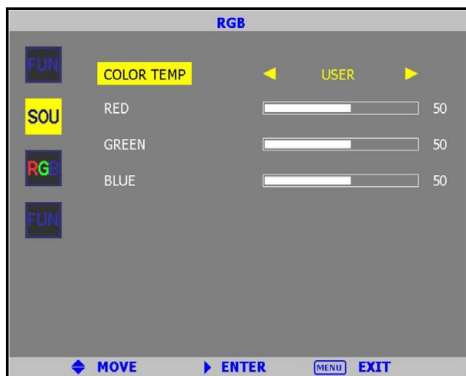
1. Premere il tasto MENU / EXIT e quindi ▲ / ▼ per selezionare il menu SOUND (Suono).
2. Premere il tasto ► / SELECT e quindi ▲ / ▼ per selezionare la regolazione desiderata.
3. Premere il tasto ► / SELECT per attivare la regolazione.
4. Premere il tasto MENU / EXIT per tornare al menu precedente.

5.2.4 Menu RGB



1. Premere il tasto MENU / EXIT e quindi ▲ / ▼ per selezionare il menu RGB SETUP (Configurazione RGB).
2. Premere il tasto ► / SELECT e quindi ▲ / ▼ per selezionare la regolazione desiderata.
3. Premere il tasto ► / SELECT per attivare la regolazione.
4. Premere il tasto MENU / EXIT per tornare al menu precedente.

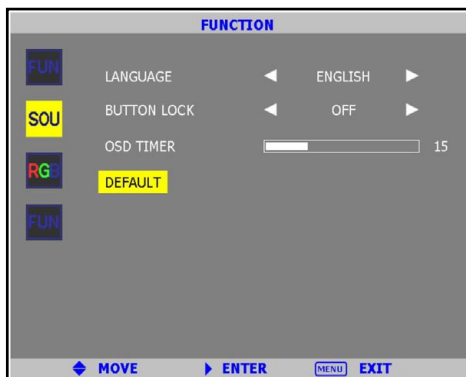
5.2.4.1 Menu Temperatura dei colori



Se si desidera modificare il valore dei colori sulla sorgente RGB:

1. Selezionare COLOR MODE (Modalità colore) nel menu RGB.
2. Premere il tasto ► / SELECT e selezionare COLOR TEMP (Temperatura colore).
3. Modificare USER (utilizzatore) e premere quindi il tasto ▲ / ▼ per selezionare la regolazione desiderata.
4. Premere il tasto MENU / EXIT per tornare al menu precedente.

5.2.5 Menu Funzione



1. Premere il tasto MENU / EXIT e quindi ▲ / ▼ per selezionare il menu FUNCTION (Funzione).
2. Premere il tasto ► / SELECT e quindi ▲ / ▼ per selezionare la regolazione desiderata.
3. Premere il tasto ► / SELECT per attivare la regolazione.
4. Premere il tasto MENU / EXIT per tornare al menu precedente.

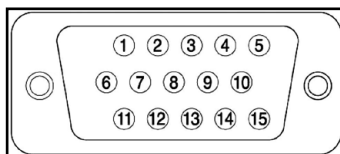
LANGUAGE (Lingua): Selezionare la lingua desiderata tra Tedesco, Inglese, Francese, Spagnolo, Italiano e Polacco.

BUTTON LOCK (Blocco pulsante): Per sbloccare i tasti premere AUTO/▲ e ◀ (VOL) per 5 secondi contemporaneamente.

DEFAULT (Predefinito): Selezionare RESET (Ripristina) per ripristinare tutte le impostazioni ai valori predefiniti in fabbrica.

6. Configurazione dei contatti del connettore D-SUB

Configurazione dei contatti



N. contatto	Nome del contatto	N. contatto	Nome del contatto
1	Video Rosso	9	NC
2	Video Verde	10	Rilev. cavo segnale
3	Video Blu	11	Massa
4	Massa	12	SDA (per DDC)
5	Massa	13	H-SYNC
6	Massa Rosso	14	V-SYNC
7	Massa Verde	15	SCL (per DDC)
8	Massa Blu		

7. Ricerca guasti

Problema	Soluzione possibile
Lo schermo non funziona.	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato alla presa di corrente.2. Accendere l'apparecchio.3. Selezionare il segnale di ingresso appropriato alla porta collegata.
Lo schermo è troppo chiaro o troppo scuro.	Regolare BRIGHTNESS (luminosità)
Le dimensioni dello schermo non si adattano al segnale PC.	Premere il tasto AUTO posto sul lato frontale dell'apparecchio. (Utilizzato solo per il segnale PC)
I colori sullo schermo non sono quelli corretti per il segnale PC.	Nel menu FUNCTION (Funzione) del menu OSD, eseguire AUTO-ADJUST (Regolazione automatica).

8. Dati tecnici

Modello	VMC-17LCD-OPC1	VMC-19LCD-OPC1
Art. N.	90565	90566
Video standard	PAL/NTSC (selezione automatica)	
Schermo	TFT/LCD a colori	
Dimensioni dello schermo	17", 43 cm	19", 48 cm
Formato pixel	1280 (H) x 1024 (V), 0,264x0,264mm	
Classe di guasto pixel	ISO 13406-2, Classe II	
Formato immagine	5:4	
Metodo di scansione	Scansione digitale progressiva (modo Immagine/Movimento)	
Risoluzione pixel	1280 x 1024	
Risoluzione	CVBS e Y/C: 540TV linee; VGA: 640x480 (60~75Hz); SVGA: 800x600 (56~75Hz); XGA: 1024x768 (60~75Hz); SXGA: 1280x1024 (60~75Hz)	
Filtro a pettine	Il decoder digitale PAL con filtro a pettine 2D tiene conto in ogni caso dell'immagine corrente (dimensioni orizzontali e verticali), evitando in tal modo la formazione di bande colorate. Non si rileva alcun disturbo se le linee superiore e inferiore sono simili.	
Livelli di colore	>16 Milioni. (segnale colore a 8 bit)	
Contrasto tipico	1000:1	
Luminosità tipica	300 cd/m ²	
Angolo di osservazione verticale	160°	
Angolo di osservazione orizzontale	160°	
Sorgente luminosa	4CCFL	
Tempo di risposta tipico	5 ms, tr/ta	
Interfacce PC	VGA	
Ingressi video (tipo)	CVBS, Y/C, VGA	
Ingressi video	CVBS: 2x 1Vp-p, terminazione 75 ohm, BNC; Y/C: Y=1,0Vp-p, C=0,3Vp-p, 75ohm, 4 pin Mini DIN (Ingressi Loop-through). RGB: R/G/B= 0,7Vp-p ciascuno, 75 ohm	
Ingressi audio	2, Stereo (RCA)	
Altoparlante	2x 2 watt	
Lingue menu	Inglese, Tedesco, Francese, Spagnolo, Italiano, Polacco	
Tensione di alimentazione	12VDC +/-5% (PSU 100V~240VAC incluso)	
Potenza assorbita	35 W	
Regolazioni esterne	On/Off, Menu, Selezione sorgente di ingresso, regolazione automatica RGB, Volume	
Telecomando	-	
Gamma di temperatura (funzionamento)	10°C~+40°C	
Materiale involucro	Plastica (ABS)	
Montaggio	VESA standard (4 viti M4, 100x100mm)	
Colore (involucro)	Nero	

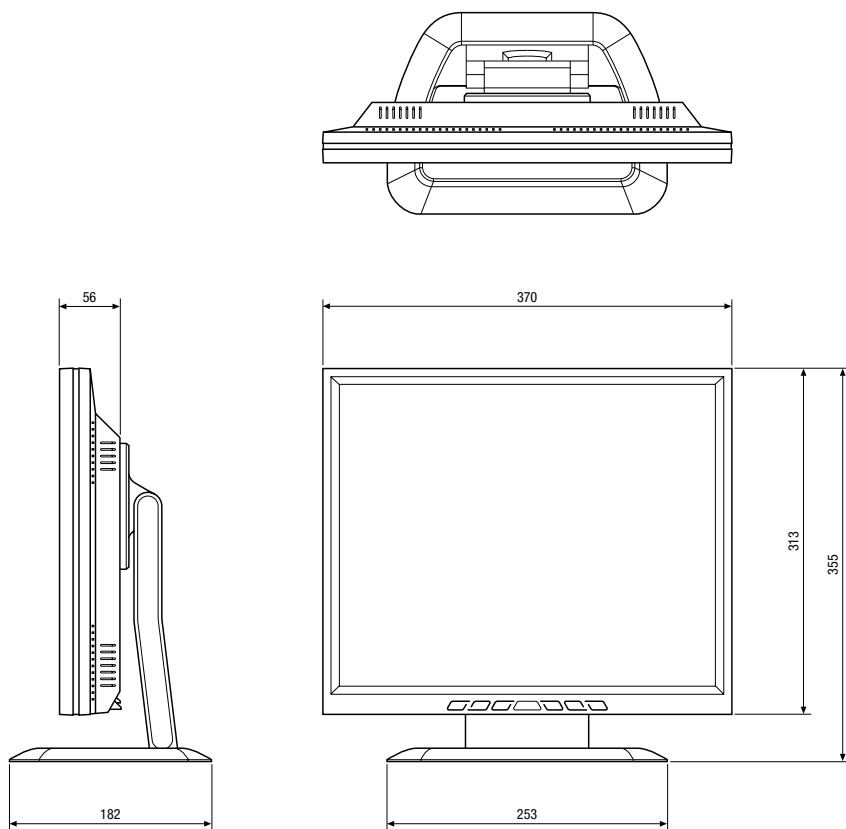
Modello	VMC-17LCD-OPC1	VMC-19LCD-OPC1
Art. N.	90565	90566
Dimensioni (AxLxP)	313x370x182mm	344 x 409 x 182mm
Altezza complessiva col supporto	355mm	373mm
Peso	4,5kg	5,5kg
Parti fornite	PSU 100~240V/12VDC con cavo di alimentazione, cavo VGA, manuale multilingue	
Certificati	CE	

Accessori opzionali

Art. N.	Tipo	Descrizione
90394	VMC-LCD/WCMB-1	Staffa per fissaggio a parete/soffitto per monitor LCD 15"/17"/19" Serie P-/CP-/CM-/HPC
90468	VMC-LCD/WMB-4	Staffa per fissaggio a parete per monitor LCD fino a 23", regolabile in orizzontale e in inclinazione
90505	UNO	Staffa per fissaggio a parete per monitor LCD fino a 23", regolabile in orizzontale e in inclinazione
90449	VMC-LCD/CMB-1	Staffa per fissaggio a soffitto per monitor LCD da 19" a 30", regolabile in orizzontale e in inclinazione

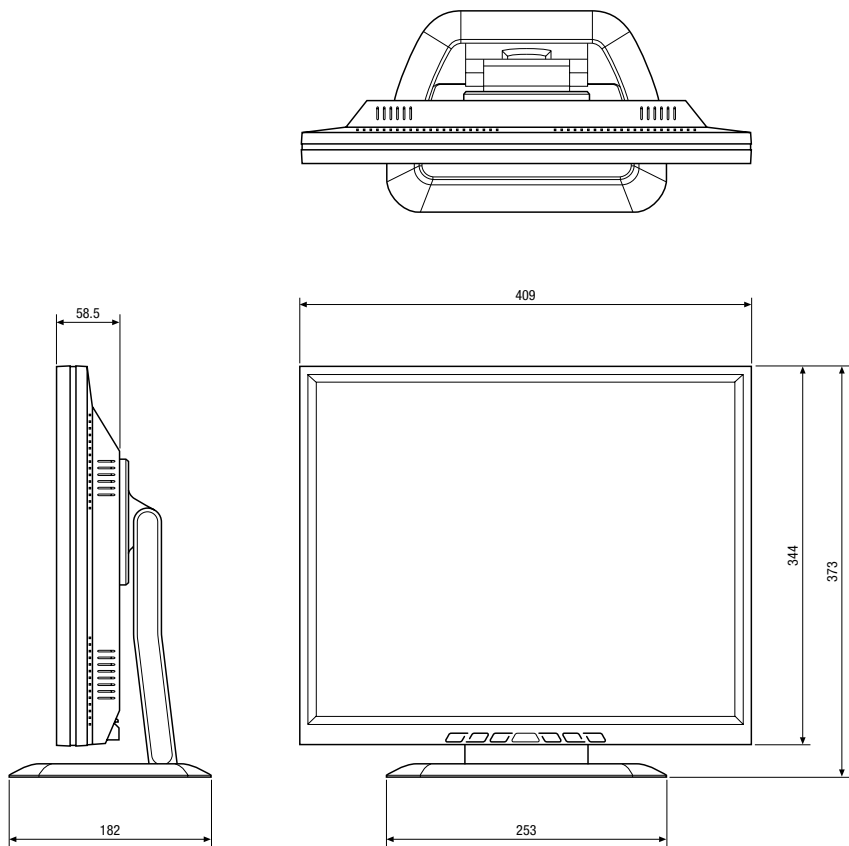
9. Disegni dimensionali

VMC-17LCD-OPC1



Dimensioni/ mm

VMC-19LCD-OPC1



Dimensioni: mm



eneo® è un marchio commerciale di Videor E. Hartig GmbH
Distribuzione esclusiva solo attraverso canali commerciali specializzati.

Videor E. Hartig GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8 · 63322 Rödermark/Germania
Tel. +49 (0) 6074 / 888-0 · Fax +49 (0) 6074 / 888-100
www.videor.com



Modifiche tecniche riservate.

© Copyright by Videor E. Hartig GmbH 07/2010